



MODERNISERINGSSTYRELSEN

Cirkulære om overenskomst for

Juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland

2014

Cirkulære af 21. maj 2014

Modst.nr. 030-14

J.nr. 2014-0513-009

Indholdsfortegnelse

Cirkulære

Generelle bemærkninger	5
Bemærkninger til de enkelte bestemmelser i overenskomsten.....	5

Overenskomst

§ 1. Overenskomstens område	9
§ 2. Ansættelse	10
§ 3. Løn	10
§ 4. Basisløn	10
§ 5. Tillæg	11
§ 6. Anciennitet	12
§ 7. Arbejdstid	12
§ 7A. Plustid	12
§ 8. Rådighedstillæg	13
§ 9. Merarbejde	13
§ 10. Vagttillæg	15
§ 11. Pensionsbidrag og indbetaling heraf	15
§ 12. Valgfrihed mellem pension og løn	16
§ 13. Til- og fratrædelsesfrirejser	17
§ 14. Feriefrirejser/ferierejsetillæg	18
§ 15. Frirejse i Grønland	19
§ 16. Fribefordring af bagage	19
§ 17. Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring)	20
§ 18. Vikarer	20
§ 19. Frihed til efteruddannelse	20
§ 20. Tjenestefrihed ved barns første og anden sygedag	21
§ 20A. Omsorgsdage.....	21
§ 21. Tjenestefrihed mv.	22
§ 22. Ferie, feriegodtgørelse og særlige feriedage	22
§ 23. Graviditet, barsel og adoption	23
§ 24. Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn	23
§ 25. Konstitution i tjenestemandsstilling	23
§ 26. Udbetaling af løn og pensionsbidrag	24
§ 27. Erstatning	24
§ 28. Boliger	24

§ 29. Flyttegodtgørelse	25
§ 30. Merudgifter ved tjenesterejser	25
§ 31. Tavshedspligt	25
§ 32. Ansættelsens ophør	25
§ 33. Afskedigelsesnævn	25
§ 34. Tillidsrepræsentantregler	26
§ 35. Ikrafttræden og opsigelse	26
 Bilag 1. Oversigt over uddannelser	 29
 Bilag 2. Aftale af 19. maj 2014 om ansættelse på visse særlige tidsbegrænsede vilkår	 31
 Bilag 3. Aftale af 2. december 2003 mellem Domstolsstyrelsen og Danmarks Jurist- og Økonomforbund om decentrale tillæg	 33
 Bilag 4. Aftale af 11. december 2003 mellem Justitsministeriet og Danmarks Jurist- og Økonomforbund om decentrale tillæg	 35
 Bilag 5. Aftale 19. december 2003 mellem Statsministeriet og Danmarks Jurist- og Økonomforbund om decentrale tillæg	 37

Cirkulære om overenskomst for juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland

Generelle bemærkninger

Finansministeriet og Djøf har den 19. maj 2014 indgået vedlagte overenskomst for juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland.

Overenskomsten afløser overenskomst af 5. december 2011 for juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland (Perst. nr. 064-11).

Det fremgår af bilag 1, hvilke uddannelser der omfattes af betegnelsen universitetsøkonom.

Til overenskomsten er knyttet en aftale om ansættelse på visse særlige tidsbegrænsede vilkår, jf. bilag 2.

Bemærkninger til de enkelte bestemmelser i overenskomsten

Til § 4. Basisløn

Indplacering på skalaen sker efter uddannelse og anciennitet.

Basislønforløbet for de forskellige uddannelser, der er omfattet af overenskomsten, fremgår af stk. 2.

Basislønnen er angivet som basisløn ekskl. eget pensionsbidrag.

Pensionsbidragene beregnes på grundlag af lønnen ekskl. eget pensionsbidrag. Der henvises til bemærkningerne til § 11. Pensionsbidrag og indbetaling heraf.

Til § 5. Tillæg

Tillæggene består af:

1. Decentralt aftalte funktions- og kvalifikationstillæg, stk. 1
Disse tillæg aftales mellem det pågældende ministerium eller den, der er bemyndiget hertil, og Djøf eller den, der er bemyndiget hertil.

Allerede aftalte tillæg fremgår af bilag 3-5.

2. Lokalt aftalte funktions- og kvalifikationstillæg til enkeltpersoner, stk. 2 og 3.

Disse tillæg aftales mellem den lokale ledelse og tillidsrepræsentanten og er knyttet til den enkelte persons særlige funktioner eller kvalifikationer.

Der kan indgås forhåndsaftale om ydelse af sådanne tillæg, hvor kriterierne og formen for lønændringer fastlægges på forhånd, således at løntillæggene udmøntes automatisk, når de ansatte opfylder de aftalte kriterier.

Også ansatte, der er omfattet af automatiske tillægsordninger (f.eks. fuld-mægtige) kan få individuelle tillæg efter disse bestemmelser.

Tillæg kan ydes såvel i forbindelse med som under ansættelsen, ligesom der under ansættelsen kan ske forhøjelse af eksisterende tillæg.

3. Resultatløn, stk. 5

Resultatløn skal som alle andre lønelementer afholdes inden for de løns-
sumsbevillinger, som måtte være fastsat.

Til § 7A. Plustid

Vilkårene for individuelle aftaler om plustid fremgår af bestemmelserne i § 7A og skal derfor ikke fastlægges i iværksættelsesaftalen.

Iværksættelsesaftalen skal alene bekræfte de lokale parter enighed om, at plus-tidsordningen kan anvendes på den pågældende arbejdsplads. Ved eventuelt bortfald af iværksættelsesaftalen løber de allerede indgåede individuelle aftaler om plustid videre efter deres indhold, indtil de eventuelt måtte blive opsagt efter de regler, der er fastsat i den individuelle aftale.

Plustid forudsætter en aftale mellem ansættelsesmyndigheden og den ansatte og bygger således på frivillighed. Plustidsaftaler kan ikke indgås for chefer m.fl.

Ved egentlige chefstillinger forstås stillinger, der har et direkte personaleansvar.

Den forhøjede løn udbetales også under fravær, hvor den ansatte har ret til sædvanlig løn, eksempelvis i forbindelse med sygdom, barselsorlov, ferie og omsorgsdage.

Den forhøjede løn lægges ligeledes til grund ved beregning af efterindtægt, fratrædelsesbeløb eller andre ydelser, der tager udgangspunkt i den ansattes sædvanlige løn.

Rådighedsforpligtelser og dertil hørende rådighedstillæg fortsætter uændret, medmindre andet aftales.

Efter opsigelse af en individuel aftale om plustid vender den ansatte tilbage til den beskæftigelsesgrad, der gjaldt før indgåelse af plustidsaftalen.

Til § 11. Pensionsbidrag og indbetaling heraf

Det henstilles til ansættelsesmyndighederne, at de løbende indberetter ændringer i den enkeltes ansættelsesforhold til pensionskassen, herunder oplysninger om periodisering af efterbetalingsbeløb, orlov, herunder hvilken type orlov, samt ydelse af pensionsgivende tillæg.

Til § 19. Frihed til efteruddannelse

Kravet om mindst 3 års overenskomstansættelse er udgået.

Det er imidlertid fortsat ansættelsesmyndigheden, der afgør, om og i hvilket omfang der skal ydes tjenestefrihed med løn til efteruddannelse.

Til § 20. Tjenestefrihed ved barns første og anden sygedag

Den anden sygedag er den kalenderdag, der ligger i umiddelbar forlængelse af den første sygedag, uanset om det er en arbejdsdag eller en fridag.

Den første og anden sygedag kan holdes uafhængigt af hinanden, dvs. at en ansat kan holde fri på barnets anden sygedag, selv om den pågældende ikke har holdt fri på barnets første sygedag.

Forældre kan derfor også dele de to dage mellem sig, sådan at den ene af forældrene holder fri den første dag, og den anden holder fri den anden dag.

Til § 20A. Omsorgsdage

Ved ”ophold” forstås, at barnet enten har adresse hos eller regelmæssigt samkvem med den pågældende.

Den ansatte har ret til 2 omsorgsdage med løn pr. barn i hvert kalenderår til og med det kalenderår, hvor barnet fylder 7 år, dvs. i alt op til 16 dage. Retten til 2 omsorgsdage pr. kalenderår gælder, uanset på hvilket tidspunkt af året ansættelsen sker.

Retten til 2 omsorgsdage pr. år gælder også i forhold til børn, der er født eller modtaget på et tidspunkt, hvor den ansatte ikke var omfattet af overenskomsten.

Retten til at overføre omsorgsdage efter litra b gælder både omsorgsdage, som knytter sig til et nyfødt barn, og omsorgsdage, som knytter sig til ældre børn.

Hvis en ansat inden for et kalenderår ansættes hos en anden arbejdsgiver inden for overenskomstens område, medtages ikke-afholdte omsorgsdage til det nye ansættelsesforhold. Der skal ikke overføres penge i den forbindelse. Det nye ansættelsesforhold giver ikke ret til yderligere 2 omsorgsdage.

Til § 23. Graviditet, barsel og adoption

Moderen har ret til barselsorlov med løn i 2 uger før forventet fødsel og i 15 uger efter fødslen. Faderen har ret til barselsorlov med løn i 3 uger inden for de første 15 uger efter fødslen. Forældrene har ret til forældreorlov med løn i 17 uger. Forældreorloven kan deles, dog således at forældrene kun kan holde orlov én ad gangen.

Der gælder særlige regler ved flerbørnsfødsler.

Finansministeriet, Moderniseringsstyrelsen

Den 21. maj 2014

P.M.V.

E.B.

Rikke Pilegaard Hansen

Overenskomst mellem Finansministeriet og Djøf for juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland

§ 1. Overenskomstens område

Overenskomsten omfatter

- a) juridiske kandidater
- b) handelsjurister
- c) universitetsøkonomer (jf. bilag 1)
- d) kandidater med den administrative eksamen (AAE) samt kandidater med den administrative datalogiuddannelse (AAD) ved Roskilde Universitetscenter
- e) bachelorer, som efter 3 års studier af en kandidatuddannelse eller anden uddannelse inden for overenskomstens dækningsområde har erhvervet bachelorgraden BA eller BS, jf. bekendtgørelse nr. 338 af 6. maj 2004 fra Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen) og tidligere bekendtgørelser

der ansættes i statens tjeneste i Grønland.

Stk. 2. I ganske særlige tilfælde, hvor medarbejderens uddannelsesmæssige baggrund ikke er omfattet af stk. 1, kan ansættelse efter forhandling mellem overenskomstparterne ske i henhold til denne overenskomst, såfremt medarbejderens uddannelsesmæssige og/eller erhvervsmæssige baggrund taler herfor.

Stk. 3. Overenskomsten omfatter ikke

- 1. tjenestemænd i og pensionerede tjenestemænd fra
 - a) staten, folkeskolen, folkekirken
 - b) kommuner, amter og regioner
 - c) Grønlands Hjemmestyre/Selvstyre
 - d) statsfinansierede virksomheder
 - e) koncessionerede virksomheder

2. andre pensionerede, der får understøttelse eller egenpension fra en pensionsordning, som det offentlige har ydet tilskud til
3. personer, der er fyldt 70 år.

§ 2. Ansættelse

Ved ansættelse efter denne overenskomst sendes kopi af ansættelsesbrevet til Djøf.

Stk. 2. Jurister og universitetsøkonomer mv., der ansættes fra Danmark, er på begæring forpligtet til i forbindelse med tiltrædelsen at deltage i kurser. Hvis den pågældende som følge heraf må skifte bopæl, ydes fri kost og logi eller dagpenge efter de for tjenestemænd i Danmark gældende regler. Herudover refunderes rejseudgifter med billigste, offentlige befordringsmiddel.

Stk. 3. Før ansættelsen udfylder jurister og universitetsøkonomer mv. et oplysningsskema vedrørende helbredsforhold. Blanket hertil udleveres af ansættelsesmyndigheden.

§ 3. Løn

Lønssystemet består af en basisløn, jf. § 4, og en tillægsdel. Tillægssdelen omfatter funktionstillæg, kvalifikationstillæg samt resultatløn, jf. § 5.

§ 4. Basisløn

Den ansatte indplaceres i nedenstående basislønforløb efter sin uddannelse, jf. stk. 2, og i forhold til sin anciennitet, jf. § 6.

Månedsløn ekskl. eget pensionsbidrag (nettoløn)

Trin	Kr. pr. 1.4.2013	Kr. pr. 1.4.2014	Kr. pr. 1.4.2015	Kr. pr. 1.4.2016
1.	18.802,14	18.919,85	19.037,57	19.155,28
2.	20.231,44	20.358,10	20.484,76	20.611,42
3.	21.441,02	21.575,26	21.709,49	21.843,72
4.	22.320,64	22.460,38	22.600,12	22.739,86
5.	23.090,29	23.234,85	23.379,40	23.523,96
6.	24.640,53	24.794,80	24.949,06	25.103,32

7.	25.630,15	25.790,61	25.951,07	26.111,53
8.	26.619,75	26.786,41	26.953,06	27.119,72
9.	27.873,14	28.047,64	28.222,14	28.396,65
10.	28.862,87	29.043,57	29.224,26	29.404,96
11.	29.852,37	30.039,27	30.226,16	30.413,05

Stk. 2. Juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. indplaceres i basislønforløbet på trin 6-11. BA'er, BS'er (bachelor) samt AAE'ere og AAD'ere indplaceres på trin 1, 2, 3 og 7 (bachelorskalaen) og cand. negot.'er med 4-årig uddannelse samt handelsjurister på trin 4-10.

Samtlige basisløntrin er etårige.

§ 5. Tillæg

Der kan mellem det pågældende ministerium eller den, der er bemyndiget hertil, og Djøf eller den, der er bemyndiget hertil, aftales kvalifikations- og funktionstillæg til grupper af medarbejdere inden for det pågældende ministerområde eller dele heraf.

Stk. 2. Der kan lokalt aftales funktionstillæg til enkeltpersoner for varetagelse af særlige funktioner.

Stk. 3. Tilsvarende kan der lokalt aftales tillæg til enkeltpersoner for kvalifikationer mv., dvs. på grundlag af faglige eller personlige kvalifikationer, kompetenceudvikling, kvaliteten i opgavevaretagelsen, balancen i forhold til tilsvarende stillinger på det øvrige arbejdsmarked eller af hensyn til rekruttering og fastholdelse.

Stk. 4. Tillæg efter stk. 1 - 3 kan aftales som varige tillæg, midlertidige tillæg eller engangsvederlag.

Stk. 5. Der kan aftales supplerende resultatbaserede lønordninger, efter hvilke der udbetales resultatløn i form af tillæg for den pågældende måleperiode, i det omfang de på forhånd definerede kvantitative og/eller kvalitative mål er opnået.

§ 6. Anciennitet

Ved ansættelsen indplaceres den ansatte på basislønskalaens 1. trin i det lønforløb, der gælder for vedkommende uddannelse, jf. § 4, stk. 2. Lønancienniteten regnes fra den 1. i ansættelsesmåneden og altid i hele måneder.

Stk. 2. Lønancienniteten forhøjes med det tidsrum, den pågældende har været beskæftiget med arbejde betinget af uddannelsen. Lønancienniteten kan tidligst regnes fra udgangen af den måned, i hvilken uddannelsen er afsluttet. Eventuel værnepligtstjeneste efter afsluttet uddannelse medregnes i lønancienniteten.

Stk. 3. Ansættelsesmyndigheden og tillidsrepræsentanten kan, hvis forholdene taler derfor, indgå aftale om at fravige stk. 1 og 2.

§ 7. Arbejdstid

Den i § 4 fastsatte løn forudsætter fuldtidsbeskæftigelse svarende til gennemsnitlig 40 timer ugentlig, der normalt placeres på ugens 5 første dage.

Stk. 2. Ved deltidsbeskæftigelse reduceres lønnen i forhold til den nedsatte arbejdstid. Ved betaling af merarbejde for deltidsbeskæftigede op til 40 timer pr. uge indbetales pensionsbidrag i henhold til § 11, stk. 2.

§ 7A. Plustid

For at bestemmelserne om plustid, jf. stk. 2-8, kan bringes i anvendelse på arbejdspladsen, skal der indgås aftale mellem ansættelsesmyndigheden og tillidsrepræsentanten om, at ordningen iværksættes. Hvis der ikke findes en tillidsrepræsentant, indgås aftalen med Djøf. Iværksættelsesaftalen skal indeholde en opsigelsesbestemmelse.

Stk. 2. Ansættelsesmyndigheden og den ansatte kan aftale en individuel arbejdstid, der er højere end den i § 7, stk. 1, anførte fuldtidsbeskæftigelse (plustid).

Stk. 3. Ansatte i stillinger på lr. 37-niveau og derover samt andre, der er ansat i egentlige chefstillinger, er ikke omfattet af reglerne om plustid.

Stk. 4. Den individuelt aftalte arbejdstid kan ikke udgøre mere end gennemsnitlig 42 timer om ugen.

Stk. 5. Ved aftale om plustid forhøjes arbejdstiden, jf. § 7, og lønnen forholdsmæssigt.

Stk. 6. Der indbetales sædvanligt pensionsbidrag, jf. § 11, af hele den forhøjede løn.

Stk. 7. En individuel aftale om plustid kan af såvel den ansatte som ansættelsesmyndigheden opsiges til bortfald med 3 måneders varsel til udgangen af en måned, medmindre andet aftales.

Stk. 8. Hvis den ansatte afskediges uansøgt, har den pågældende - uanset et eventuelt aftalt længere varsel - ret til at vende tilbage til den beskæftigelsesgrad, som gjaldt før overgangen til plustid, 3 måneder før fratrædelsestidspunktet.

§ 8. Rådighedstillæg

For rådighedstjeneste, som jurister og universitetsøkonomer mv. må præstere, ydes et rådighedstillæg. Rådighedstillægget udgør følgende uregulerede beløb pr. måned:

Anciennitet

År	Kr. pr. 1.4.2013	Kr. pr. 1.4.2014	Kr. pr. 1.4.2015	Kr. pr. 1.4.2016
1.	2.303,93	2.318,36	2.332,78	2.347,21
2.	2.675,70	2.692,45	2.709,20	2.725,96
3.	3.047,47	3.066,55	3.085,63	3.104,71
4.	3.270,54	3.291,01	3.311,49	3.331,96
5.	3.493,59	3.515,46	3.537,34	3.559,21
6.	3.716,65	3.739,92	3.763,18	3.786,45
7.	4.237,14	4.263,66	4.290,19	4.316,72

Stk. 2. Rådighedstillægget forudsætter en merarbejdsforpligtelse på indtil 25 timer inden for hvert kvartal.

§ 9. Merarbejde

Arbejdet skal tilrettelægges således, at merarbejde så vidt muligt undgås.

Stk. 2. Til ansatte, der oppebærer rådighedstillæg, jf. § 8, kan godtgørelse for merarbejde kun ydes, hvis det samlede merarbejde overstiger rådighedsforpligtelsen med 10 timer. I disse tilfælde godtgøres merarbejdet fra den 1. time ud over rådighedsforpligtelsen.

Stk. 3. Godtgørelse for merarbejde ydes så vidt muligt i form af afspadsering. Erstatningsfriheden fastsættes til samme varighed som det præsterede merarbejde med tillæg af 50 pct.

Stk. 4. Sådan afspadsering bør normalt være tildelt den ansatte inden udløbet af det kvartal, der ligger umiddelbart efter det tidspunkt, da merarbejdets omfang er opgjort, og senest ved udgangen af kalenderåret.

Stk. 5. Meddelelse om afspadsering gives den ansatte med passende varsel, der normalt ikke bør være mindre end 14 dage.

Stk. 6. Hvis afspadsering ikke kan finde sted, godtgøres merarbejdet med betaling på grundlag af en timesats, der beregnes som $1/2080$ af den pågældendes årlige løn inkl. eget pensionsbidrag, men ekskl. rådighedstillæg. Den beregnede timesats tillægges 50 pct.

Stk. 7. Godtgørelse efter stk. 2 - 6 kan kun ydes for merarbejde, som er af midlertidig karakter, og som er beordret og kontrolleret, eller som er en del af en forud godkendt tjenestefordeling eller i øvrigt har været en forudsætning for den forsvarlige varetagelse af de med stillingen forbundne tjenstlige pligter.

Stk. 8. Forpligtelsen til merarbejde omfatter merarbejde i forbindelse med de arbejdsopgaver, der er knyttet til den enkelte stilling, hvad enten merarbejdet udføres på tjenestestedet, i hjemmet eller andre steder. Rådighedsforpligtelsen dækker endvidere forpligtelsen til at stå til rådighed for arbejdsgiveren i forbindelse med sådanne opgaver.

§ 10. Vagttillæg

Til dommerfuldmægtige, som pålægges at deltage i weekendvagt, ydes et årligt tillæg på:

	Kr. pr. 1.4.2013	Kr. pr. 1.4.2014	Kr. pr. 1.4.2015	Kr. pr. 1.4.2016
Antal vagter				
10 eller flere årligt	17.086,75	17.193,73	17.300,70	17.407,67
Færre end 10 årligt	8.543,38	8.596,86	8.650,35	8.703,84

Stk. 2. I de i stk. 1 nævnte beløb er inkluderet betaling for 2 timers arbejde under vagten. Der gives 1 dags afspadsering pr. vagtweekend.

Stk. 3. Til politifuldmægtige, som pålægges at deltage i ugevagt, ydes et årligt tillæg på:

	Kr. pr. 1.4.2013	Kr. pr. 1.4.2014	Kr. pr. 1.4.2015	Kr. pr. 1.4.2016
Antal vagter				
6 eller flere årligt	27.613,00	27.785,88	27.958,75	28.131,62
Færre end 6 årligt	13.806,51	13.892,94	13.979,38	14.065,82

Stk. 4. I de i stk. 3 nævnte beløb er inkluderet betaling for 6 timers arbejde under vagten, hvis det årlige antal vagter udgør 6 eller derover, og betaling for 2 timers arbejde under vagten, hvis antallet af vagter er mindre end 6. Der gives 1 dags afspadsering pr. vagt.

§ 11. Pensionsbidrag og indbetaling heraf

Som bidrag til den ansattes pensionering indbetaler arbejdsgiveren et pensionsbidrag på 17,1 pct., hvoraf ansættelsesmyndighedens bidrag udgør 2/3 og den ansattes bidrag 1/3.

Pensionsbidraget beregnes på grundlag af følgende løndelev *ekskl.* eget pensionsbidrag:

- a) basislønnen, jf. § 4
- b) decentralt aftalte tillæg efter § 5, stk. 1, i det omfang det er aftalt, at de er pensionsgivende
- c) varige, lokalt aftalte tillæg efter § 5, stk. 2 og 3
- d) midlertidige, lokalt aftalte tillæg efter § 5, stk. 2 og 3, medmindre andet er aftalt i den konkrete tillægsaftale
- e) udligningstillæg ydet i forbindelse med overgang til nyt lønsystem.

Stk. 2. Der indbetales endvidere pensionsbidrag af deltidsansattes betaling for tjeneste ud over den nedsatte arbejdstidsnorm, men inden for fuldtidsnormen.

Stk. 3. Arbejdsgiveren indbetaler pensionsbidragene til Juristernes og Økonomernes Pensionskasse. Ændringer i vedtægter/regulativer for pensionsordningen skal godkendes af overenskomstens parter.

Stk. 4. Tilbagekøb uden forbindelse med pensionsbegivenhedens indtræden (bortset fra emigration) kan ikke finde sted for bidrag, der indbetales efter 1. april 1993. For bidrag indbetalt inden denne dato gælder de hidtidige regler.

Stk. 5. Efter anvisning af pensionsordningen og med Finansministeriets forudgående godkendelse kan bidragene indbetales til en anden pensionsordning, hvis indhold kan godkendes af parterne.

Stk. 6. Ud over de nævnte pensionsbidrag har den ansatte ikke nogen ret til pension eller understøttelse fra staten på grundlag af ansættelsen.

Stk. 7. Den ansatte kan efter aftale med pensionskassen vælge at betale et forhøjet pensionsbidrag.

§ 12. Valgfrihed mellem pension og løn

Den enkelte ansatte kan vælge, at 0,3 pct. af pensionsbidraget på 17,1 pct., jf. § 11, stk. 1, i stedet udbetales som løn.

Stk. 2. Hvis den ansatte vælger at få de 0,3 pct. udbetalt som løn, sker det på følgende vilkår:

- a) Der beregnes ikke særlig feriegodtgørelse af beløbet
- b) Beløbet er ikke pensionsgivende
- c) Ved beregning af evt. merarbejdsbetaling, jf. § 9, stk. 6, medregnes beløbet ikke i årslønnen, idet eget pensionsbidrag ved beregningen af merarbejdsbetalingen dog opgøres som 1/3 af 17,1 pct.
- d) Ønske om udbetaling rettes til ansættelsesmyndigheden og kan tidligst ændres efter et år.

§ 13. Til- og fratrædelsesfrirejser

Ved tjenestens tiltrædelse ydes der til den ansatte frirejse mellem bopælen i Danmark eller Grønland og tjenestestedet, hvis der ifølge stillingsopslaget anvises bolig eller er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, jf. § 28.

Stk. 2. Der ydes frirejse fra tjenestestedet til bopælen ved:

- a) Fratræden, hvis der er forløbet mindst 3 år siden ansættelsen, og der ikke allerede har været afholdt feriefrirejse eller er ydet ferierejsetillæg i det pågældende kalenderår.
- b) Den ansattes død, idet den efterlevende ægtefælle - eller dermed ligestillede - opnår retten til frirejse.
- c) Fratræden ved pensionering.
- d) Afskedigelse.

Stk. 3. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle – eller dermed ligestillede – og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familiefrirejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 4. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En eventuel ikke-udnyttet frirejse godtgøres ikke.

Stk. 5. Ved udnyttelse af til- og fratrædelsesfrirejse skal det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes.

Stk. 6. I tilfælde, hvor atlantbillet tillige inkluderer indenrigsflyvning i Danmark, godtgøres alene dokumenterede udgifter til billigste, offentlige trans-

portmiddel mellem bopælen og provinslufthavnen og vice versa. I andre tilfælde godtgøres udgifter til billigste, offentlige transportmiddel mellem bopæl og Københavns Lufthavn Kastrup og vice versa.

Stk. 7. Eventuelle udgifter i forbindelse med ophold i København afholdes af den ansatte selv.

Stk. 8. Ved til- og fratrædelsesfrejser i Grønland godtgøres alene dokumenterede udgifter med billigste, offentlige transportmiddel mellem bopæl og tjenestested og vice versa.

§ 14. Feriefrejser/ferierejsetillæg

Der ydes feriefrejser/ferierejsetillæg efter følgende regler:

Stk. 2. Efter 2 års kontinuerlig tjeneste, regnet fra ansættelsen, og for hver efterfølgende tjenesteperiode af 2 års varighed (optjeningsperioden) ydes én frejse i forbindelse med ferie.

Stk. 3. Feriefrejsen skal anvendes inden udgangen af 1. år af den efterfølgende optjeningsperiode, idet retten til feriefrejse for den pågældende optjeningsperiode ellers bortfalder.

Stk. 4. Retten til feriefrejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle – eller dermed ligestillede – og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familiefrierrejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 5. Rejsetid under feriefrejsen medregnes som arbejdstid inden for et maksimum af 4 arbejdsdage pr. feriefrejse. I ganske særlige tilfælde, eksempelvis ved trafikforsinkelser på grund af vejrlig, kan der efter ansøgning medregnes yderligere rejsetid i arbejdstiden.

Stk. 6. Retten til feriefrejse bortfalder, hvis den ansatte inden for den i stk. 2 anførte tjenesteperiode opnår feriefrejse i kraft af sin ægtefælles – eller dermed ligestillede – ansættelsesvilkår.

Stk. 7. Der ydes således inden for et kalenderår én og kun én frejse pr. person inden for overenskomstens område, uanset om frejsen ydes i kraft af eventuel

ægtefælles – eller dermed ligestilledes – feriefrirejseret eller i kraft af egen feriefrirejseret.

Stk. 8. Retten til feriefrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En eventuel ikke-udnyttet feriefrirejse godtgøres ikke.

Stk. 9. Feriefrirejsen ydes til et af den ansatte valgt bestemmelsessted i eller uden for Grønland inden for et maksimumbeløb svarende til billetprisen (turist/økonomiklasse) fra tjenestestedet til København og retur.

Stk. 10. Ansatte, som er omfattet af reglerne om feriefrirejse, kan vælge at overgå til reglerne om ferierejsetillæg, jf. stk. 11 og 12, med bevarelse af de pr. valgdatoen erhvervede og evt. uudnyttede rettigheder efter stk. 2 - 9. Tilbagevalg er ikke muligt.

Stk. 11. Der ydes efter ansøgning et årligt ferierejsetillæg på 14.500 kr., hvis den ansatte ikke i kraft sin ægtefælle eller dermed ligestillede opnår ret til en feriefrirejse i det pågældende år.

Stk. 12. Optjeningen af ferierejsetillægget sker månedsvis og forholdsmæssigt med virkning fra ansættelsesdatoen/overgangsdatoen, jf. stk. 10. Optjeningsperioden går fra den 1. april til den 31. marts. Ferierejsetillægget kommer til udbetaling med lønnen for april måned.

§ 15. Frirejse i Grønland

Ved ansøgt eller beordret forflyttelse i Grønland ydes frirejse fra bopælen til det nye tjenestested.

§ 16. Fribefordring af bagage

I forbindelse med frirejser, jf. §§ 13, 14 og 15, kan der vederlagsfrit medtages sådan bagage, som rejsehjemmelen for frirejsen giver ret til vederlagsfrit at medbringe.

§ 17. Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring)

Under rejser i medfør af overenskomstens bestemmelser er den ansatte – men ikke eventuel familie – omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

Stk. 2. Ansatte, som via ægtefælle eller dermed ligestillede opnår ret til feriefrirejse, er under feriefrirejser omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

Stk. 3. Ved feriefrirejser er den ansatte alene omfattet af en rejseforsikring på destinationer i Grønland samt på den direkte rute mellem tjenestestedet i Grønland og København.

§ 18. Vikarer

For vikaransættelser for en periode af ikke over 5 måneder i stillinger, der er klassificeret i lønramme 31 og derunder, gælder følgende:

- a) ansættelse og aflønning finder sted efter den til enhver tid gældende overenskomst for akademikere i staten
- b) der ydes en personlig frirejse fra bopæl til tjenestestedet i Grønland og tilbage i forbindelse med vikariatet
- c) der kan fragtfrit fra Royal Arctic Line's plads i Ålborg til Grønland og tilbage medtages op til 100 kg bagage, og den ansatte vil være omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring).

§ 19. Frihed til efteruddannelse

Til jurister og universitetsøkonomer mv. kan der til efteruddannelse hvert år ydes op til en uges frihed med løn i umiddelbar tilknytning til afholdelse af tilgodehavende ferie eller i forbindelse med tjenesterejse.

Stk. 2. Det er en forudsætning for at yde jurister og universitetsøkonomer mv. den omtalte frihed til efteruddannelse, at uddannelsens art og varighed dokumenteres, og at den omtalte tjenestefrihed kan indpasses i det almindelige arbejde hos arbejdsgiveren.

§ 20. Tjenestefrihed ved barns første og anden sygedag

Der gives den ansatte adgang til hel eller delvis tjenestefrihed uden løntab til pasning af sygt, mindreårigt barn første dag, barnet er sygt. Med virkning fra den 1. juni 2014 gælder tilsvarende for barnets anden sygedag.

Stk. 2. Tjenestefriheden forudsætter at:

- a) det er barnets første eller anden sygedag,
- b) hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,
- c) forholdene på tjenestestedet tillader det, og
- d) barnet er hjemmeværende.

Stk. 3. Sygelisten suppleres med oplysning om fravær på grund af barns første sygedag.

Stk. 4. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

§ 20A. Omsorgsdage

Biologiske forældre, adoptivforældre og indehavere af forældremyndigheden har fra den 1. januar 2014 ret til 2 omsorgsdage pr. barn i hvert kalenderår til og med det kalenderår, hvor barnet fylder 7 år. Barnet skal have ophold hos den ansatte.

Stk. 2. Ikke-afholdte omsorgsdage bortfalder ved kalenderårets udløb og kan ikke konverteres til kontant godtgørelse. Der kan dog ske overførelse til det følgende kalenderår af

- a) omsorgsdage fra det kalenderår, hvor barnet er født eller modtaget og
- b) omsorgsdage, som den ansatte er forhindret i at bruge, fordi den pågældende holder barsels- og adoptionsorlov i et helt kalenderår.

Stk. 3. Hvis en ansat inden for et kalenderår ansættes hos en anden arbejdsgiver inden for overenskomstens område, overføres ikke-afholdte omsorgsdage til det nye ansættelsesforhold.

§ 21. Tjenestefrihed mv.

Der ydes tjenestefrihed og fridage efter de for statens tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler herom.

Stk. 2. I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse har den ansatte ret til fri rejse og tjenestefrihed efter de for statens tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler herom.

§ 22. Ferie, feriegodtgørelse og særlige feriedage

Den ansatte har ret til årlig ferie efter reglerne i landstingslov nr. 10 af 12. november 2001 om ferie.

Stk. 2. For ansatte, der i henhold til landstingslovens § 14, stk. 2, vælger ferie med feriegodtgørelse i stedet for ferie med løn, fradrages løn for det antal dage, der afholdes ferie. Lønnen pr. time beregnes som $1/2080$ af årslønnen.

Stk. 3. Når det af tjenstlige grunde pålægges den ansatte at holde ferie uden for perioden 2. maj – 30. september, forlænges ferien med $1/5$, som rundes opad til hele dage. For omlægningen ydes en ekstra feriegodtgørelse, der svarer til 1,5 pct. af den feriegodtgørelse, der er optjent i optjeningsåret.

Stk. 4. Der optjenes 4 særlige feriedage pr. år. Med virkning fra optjeningsåret 2013 optjenes 5 særlige feriedage pr. år. De særlige feriedage optjenes og afholdes i overensstemmelse med reglerne i landstingslov nr. 10 af 12. november 2001 om ferie.

Stk. 5. Det kan inden ferieårets udløb aftales mellem den enkelte ansatte og dennes chef, at en eller flere særlige feriedage erstattes af en kontant godtgørelse, der pr. dag udgør $8/2080$ af den ansattes faste årsløn på udbetalingstidspunktet.

Stk. 6. Hvis de særlige feriedage ikke er holdt eller erstattet af en kontant godtgørelse inden ferieårets udgang, bortfalder de, og der kan ikke efter ferieårets udløb aftales kontant udbetaling eller overførsel til næste ferieår.

Stk. 7. Særlige feriedage kan holdes før ferie optjent efter ferieloven.

§ 23. Graviditet, barsel og adoption

Ansatte har ret til fravær fra arbejdet med sædvanlig løn på grund af graviditet, barsel og adoption, når der i henhold til landstingsforordning nr. 12 af 31. oktober 1996, som ændret ved landstingsforordning nr. 12 af 30. oktober 1998, landstingsforordning nr. 6 af 11. november 2000, landstingsforordning nr. 1 af 27. marts 2006 og landstingsforordning nr. 5 af 7. maj 2007, er ret til orlov.

Stk. 2. Perioden med ret til løn under forældreorlov kan dog højst udgøre 10 uger, hvis fødslen/adoptionen fandt sted før den 1. april 2014, og 17 uger, hvis fødslen/adoptionen finder sted den 1. april 2014 eller senere. Hvis begge forældre er omfattet af overenskomsten, kan der højst udbetales løn i 10 uger til forældrene tilsammen, hvis fødslen/adoptionen fandt sted før den 1. april 2014, og i 17 uger til forældrene tilsammen, hvis fødslen/adoptionen finder sted den 1. april 2014 eller senere.

§ 24. Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn

Reglerne i funktionærloven om løn under fravær på grund af sygdom og afskedigelse som følge af sygdom, indkaldelse til militærtjeneste samt efterløn, finder anvendelse for de i henhold til denne overenskomst ansatte jurister og universitetsøkonomer mv.

Stk. 2. Det henstilles til arbejdsgiveren, at ansatte, der er blevet afskediget på grund af sygdom, genansættes, når de pågældende på ny er blevet tjenstdygtige, og forholdene i øvrigt tilsiger det.

§ 25. Konstitution i tjenestemandsstilling

Til en overenskomstansat, der med henblik på eventuel senere tjenstemandsansættelse konstitueres i en tjenstemandsstilling, ydes der ud over den overenskomstmæssige løn et ikke-pensionsgivende tillæg, der beregnes som forskellen mellem den løn, inkl. generelt og særligt tillæg, vedkommende ville opnå ved ansættelse som tjenestemand på prøve, og den udbetalte løn inkl. eventuelle tillæg, men ekskl. pensionsbidrag.

Stk. 2. Under en sådan konstitution kan der ydes tjenstefrihed uden løn i indtil 1 år fra den hidtidige stilling, uanset om konstitutionen finder sted hos en anden arbejdsgiver.

Stk. 3. Hvis en overenskomstansat konstitueres i en chefstilling i lønramme 36 eller højere lønramme, og hvis denne konstitution varer over 15 dage i sammenhæng, ydes der for hele perioden et ikke-pensionsgivende tillæg, der regnes som forskellen mellem den løn, inkl. generelt og særligt tillæg, den pågældende ville opnå ved udnævnelse i chefstillingen, og den for vedkommendes egen stilling gældende løn, inkl. eventuelle tillæg, men ekskl. pensionsbidrag.

§ 26. Udbetaling af løn og pensionsbidrag

Løn og tillæg udbetales månedsvis bagud. Samtidig med udbetaling af løn indbetaler vedkommende arbejdsgiver såvel sit som den ansattes pensionsbidrag til pensionskassen, jf. § 11.

Stk. 2. Løn mv. anvises ved hver måneds slutning til en lønkonto, som det påhviler den ansatte at udpege i et pengeinstitut i Grønland eller i Danmark.

§ 27. Erstatning

Arbejdsgiveren hæfter kun efter dansk rets almindelige erstatningsregler for sådanne ejendele tilhørende den ansatte eller dennes familie, der mistes eller beskadiges under tjenesten i Grønland, herunder rejser til, i og fra Grønland.

§ 28. Boliger

I stillingsopslag angives følgende vedrørende bolig:

- a) at der anvises bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, eller
- b) at der ikke anvises bolig, eller
- c) at der til stillingen er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig.

Stk. 2. For anviste boliger, jf. stk. 1, a) betales husleje efter de til enhver tid gældende regler om boligbetaling i Hjemmestyrets og kommunernes ejendomme i Grønland. Ved misligholdelse af anvist bolig med ophævelse af lejemålet til følge vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed.

Stk. 3. Ansatte, der bebor en egentlig tjenestebolig, betaler boligbidrag efter de for statens tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler herom.

§ 29. Flyttegodtgørelse

Der ydes flyttegodtgørelse efter de for statens tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler herom.

§ 30. Merudgifter ved tjenesterejser

Der ydes godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser efter de for statens tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler herom.

§ 31. Tavshedspligt

Den ansatte skal iagttage tavshed med hensyn til de forhold, som den pågældende i medfør af sin stilling bliver bekendt med, og hvis hemmeligholdelse ifølge sagens natur er påkrævet eller bliver foreskrevet af den foresatte. Tavshedspligten ophører ikke med udtrædelse af tjenesten.

§ 32. Ansættelsens ophør

Funktionærlovens regler om opsigelsesvarsler og fratrædelsesgodtgørelse finder anvendelse.

Stk. 2. Det påhviler arbejdsgiveren skriftligt at meddele enhver opsigelse til den ansatte med begrundelse for opsigelsen. Samtidig gives der skriftlig meddelelse om opsigelsen til Djøf.

§ 33. Afskedigelsesnævn

Skønner forbundet, at en afskedigelse af en ansat ikke kan anses for rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold, kan forbundet inden for en frist af 1 måned efter opsigelsen kræve spørgsmålet forhandlet med Finansministeriet.

Stk. 2. Opnås der ikke enighed ved forhandlingen, kan spørgsmålet inden for en frist af 1 måned efter forhandlingen af foreningen kræves gjort til genstand for behandling i et i denne anledning nedsat nævn, der består af en repræsentant valgt af hver af parterne samt en opmand, der udpeges af nævnets medlemmer.

Stk. 3. Hvis der ikke opnås enighed om udpegningen af opmanden, anmodes Højesterets præsident om at udpege denne.

Stk. 4. Nævnet fastsætter selv sin forretningsorden. For nævnet kan foretages afhøring af parter og vidner.

Stk. 5. Nævnet afsiger motiveret kendelse, og i de tilfælde, hvor nævnet måtte finde, at den foretagne opsigelse ikke er rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold, kan det pålægges arbejdsgiveren at afbøde virkningerne af opsigelsen.

Stk. 6. Hvis den pågældende og arbejdsgiveren ikke begge ønsker ansættelsesforholdet opretholdt, kan det pålægges arbejdsgiveren at betale den pågældende en erstatning, hvis størrelse fastsættes af nævnet, og som skal være afhængig af sagens omstændigheder og den pågældendes anciennitet hos arbejdsgiveren.

Stk. 7. Nævnets omkostninger i forbindelse med sagen fastsættes af nævnet og fordeles mellem parterne eller pålægges den tabende part.

Stk. 8. Bestemmelsen om afskedigelsessagens eventuelle indbringelse for foranstående nævn finder ikke anvendelse ved opsigelse af ansatte, som ikke har været uafbrudt beskæftiget i arbejdsgiverens tjeneste i mindst 1 år før afskedigelsen, eller ved opsigelse af ansatte, med hvem der er truffet aftale om, at arbejdet er af rent midlertidig karakter, og arbejdsforholdet ikke vedvarer ud over 2 år.

§ 34. Tillidsrepræsentantregler

Der henvises til aftale om tillidsrepræsentanter i staten mv. Dog kan der altid blandt de ansatte efter denne overenskomst vælges 1 tillidsrepræsentant.

§ 35. Ikrafttræden og opsigelse

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2013. Samtidig ophæves overenskomst af 5. december 2011 mellem Finansministeriet og Danmarks Jurist- og Økonomforbund for juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttet aftale kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2017.

København, den 19. maj 2014

DJØF
Marielle Høgenhaug

Finansministeriet
P.M.V.
E.B.
Eva Hoff Sonne

Oversigt over uddannelser

Ved universitetsøkonomer forstås følgende uddannelser:

cand.adm.pol.	cand.merc.dat.
cand.merc.aud.	cand.merc.int.
cand.merc.jur.	cand.polit.
cand.merc.mat.	cand.samf.
cand.oecon.	cand.scient.oecon.
cand.rer.soc.	cand.techn.soc.
cand.scient.adm.	cand.negot.
cand.scient.pol.	

Cand.act.'er i andre stillinger end underviser- og forskerstillinger.

Cand.comm.'er med samfundsvidenskabeligt overbygningsfag, der ikke er gymnasielærerfag.

Cand.scient.soc.'er og mag.scient.soc.'er – bortset fra cand.scient.soc.'er, hvor uddannelsen i overvejende grad består af antropologi eller etnografi.

Kandidater, der har bestået den erhvervsøkonomiske kandidateksamen i henhold til Kgl. anordning af 15. april 1969 eller senere eksamensordning.

Aftale om ansættelse på visse særlige tidsbegrænsede vilkår

Der er mellem Finansministeriet og Danmarks Jurist- og Økonomforbund indgået følgende aftale om ansættelse på særlige tidsbegrænsede vilkår af visse jurister og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland.

§ 1. Arbejdsgiveren kan, når rekrutteringsmæssige hensyn begrundet det, bestemme, at en stilling skal besættes på særlige tidsbegrænsede vilkår efter denne aftale.

§ 2. Ansættelsesperioden fastsættes fra 2 - 6 år. Perioden kan forlænges med højst 1 år. Genansættelse på særlige tidsbegrænsede vilkår kan kun finde sted, hvis der er forløbet mindst 2 år siden ophøret af den tidligere ansættelse på sådanne vilkår.

§ 3. Der ydes fri- og fratrædelsesrejse samt bohavflytning efter de til enhver tid for tjenestemænd i statens tjeneste i Grønland gældende regler.

Stk. 2. Der ydes dog fri- og fratrædelsesrejse samt bohavflytning ved udløbet af den tidsbegrænsede ansættelse, også i tilfælde hvor ansættelsesperioden er fastsat til mindre end 3 år.

§ 4. Efter hver 12 måneders ansættelse ydes der den ansatte og dennes familie en feriefrirejse efter de regler, der til enhver tid gælder for tjenestemænd i statens tjeneste i Grønland.

§ 5. I tilfælde, hvor den ansattes børn ikke kan opnå uddannelsesstøtte, ydes uddannelsestilskud efter de regler, der til enhver tid gælder for statens tjenestemænd i Grønland, der var ansat pr. 30. september 1991.

§ 6. Der ydes pr. 12 måneders ansættelse et ikke-pensionsgivende fratrædelsesbeløb på 4.735 kr. (grundbeløb niveau 1. april 1991). Beløbet reguleres som særlige tillæg.

Stk. 2. Fratrædelsesbeløbet udbetales månedsvis sammen med lønnen og indsættes på en spærret konto i et grønlandsk pengeinstitut og er den ansattes - ejendom, jf. dog stk. 5. Den tilskrevne rente bindes sammen med fratrædelsesbeløbet; dog kan den del af de tilskrevne renter udbetales, som medgår til betaling af skat af de årligt tilskrevne renter.

Stk. 3. Frigivelse af fratrædelsesbeløbet sker, når en af følgende betingelser er opfyldt:

1. Den ansattes ansættelsesforhold på særlige tidsbegrænsede vilkår ophører.
2. Den ansatte afgår ved døden.

Stk. 4. Så længe fratrædelsesbeløbet indestår på en spærret konto i et grønlandsk pengeinstitut, kan de på kontoen indestående beløb ikke overdrages eller tjene som sikkerhed for forpligtelser af nogen art, ligesom beløbet ikke kan gøres til genstand for kreditorforfølgning.

Stk. 5. Ved fratræden inden 2 år bortfalder den ansattes ret til fratrædelsesbeløbet, såfremt der ydes fri fratrædelsesrejse og bohaveflytning.

§ 7. Øvrige løn- og ansættelsesvilkår følger de i overenskomsten mellem Finansministeriet og Danmarks Jurist- og Økonomforbund for ansatte i Grønland gældende bestemmelser.

§ 8. Denne aftale træder i kraft den 1. april 2013. Aftalen kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 1. april, dog tidligst den 1. april 2017.

København, den 19. maj 2014

Danmarks Jurist- og Økonomforbund
Marielle Høgenhaug

Finansministeriet
P.M.V.
E.B.
Eva Hoff Sonne

Domstolsstyrelsen



Personalekontoret
St. Kongensgade 1- 3, 4.sal
1264 KØBENHAVN K
Tlf. 70 10 33 22
Fax 70 10 44 55
post@domstolsstyrelsen.dk
CVR nr. 21-65-95-09

TBO12626/Sagsbeh. TBO
J.nr. 02.09.01.01.2001-3.14

AFTALE

mellem Domstolsstyrelsen og Danmarks Jurist- og Økonomforbund om ydelse af decentrale tillæg jf. § 5, stk. 1, i overenskomsten for juridiske kandidater og universitetsøkonomer m.v. i statens tjeneste i Grønland

§ 1. Til dommerfuldmægtige, der gør tjeneste ved Grønlands Landsrets retssags- eller vejledningsafdeling, ydes et årligt funktionstillæg på 24.000 kr. (april 1991-niveau).

§ 2. Til dommerfuldmægtige ved Grønlands Landsret, der har gennemført domstolenes grunduddannelse, ydes et årligt tillæg på 23.100 kr. (april 1991-niveau). Fra 1. januar 2003 udgør tillægget 42.000 kr. (april 1991-niveau).

§ 3. Til dommerfuldmægtige, der har gennemført en fuld turnusperiode i Østre- eller Vestre Landsret, ydes et tillæg på 21.200 kr. (april 1991-niveau).

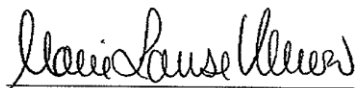
§ 4. Til dommerfuldmægtige ved Grønlands Landsret, der forestår IT-opgaverne ved Grønlands Landsret, ydes et årligt tillæg på 17.600 kr. (april 1991-niveau).

§ 5. Tillæggene ydes, så længe den pågældende gør tjeneste som dommerfuldmægtig ved Grønlands Landsret.

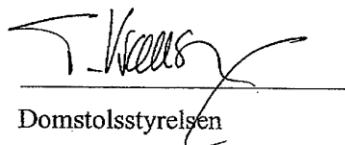
§ 6. Tillæggene er pensionsgivende.

§ 7. Tillægget i § 4 ydes med hjemmel i § 3, stk. 1, i protokollat om nyt lønsystem til overenskomsten for juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste for perioden 1. april 1999 - 31. marts 2002 med virkning fra den 1. november 2001.

Den 2. dec. 2003



Danmarks Jurist- og Økonomforbund



Domstolsstyrelsen



Justitsministeriet
Civil- og Politiafdelingen

Kontor: Politikontoret
Sagsnr.: 2000-1001-0008
Dok.: JNH20243

AFTALE

mellem

JUSTITSMINISTERIET

og

DANMARKS JURIST- OG ØKONOMFORBUND

om

ydelse af decentrale tillæg, jf. § 5, stk. 1, i overenskomsten for juridiske kandidater mv. i statens tjeneste i Grønland.

§ 1. Til politifuldmægtige, der gør tjeneste ved Politimesteren i Grønland, ydes et årligt funktionstillæg på 24.000 kr. (april 1991 niveau).

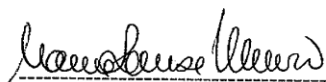
§ 2. Til politifuldmægtige ved Politimesteren i Grønland, der har været indstationeret i en fuld turnusperiode ved en statsadvokatur, i Rigsadvokaturen eller ved Rigspolitechefen, ydes et årligt tillæg på 21.100 kr. (april 1991 niveau). Det er en forudsætning, at de pågældende har opnået 6 års anciennitet eller mere og har gjort tjeneste ved to forskellige tjenestesteder eller har haft ekstern ansættelse, hver af normalt 2 – 4 års varighed.

§ 3. Tillæggene ydes, så længe den pågældende gør tjeneste som politifuldmægtig ved Politimesteren i Grønland.

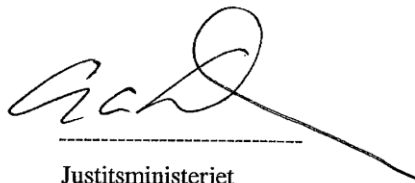
§ 4. Tillæggene er pensionsgivende.

§ 5. Aftale af 31. oktober 2001 mellem Justitsministeriet og Danmarks Jurist- og Økonomforbund om decentrale tillæg i forbindelse med nyt lønsystem for jurister og økonomer i statens tjeneste i Grønland ophæves.

København, den 11. december 2003



Danmarks Jurist- og Økonomforbund



Justitsministeriet

STATSMINISTERIET

AFTALE

mellem Statsministeriet og Danmarks Jurist- og Økonomforbund om ydelse af decentrale tillæg jf. § 5, stk. 1 i overenskomsten for juridiske kandidater og universitetsøkonomer mv. i statens tjeneste i Grønland

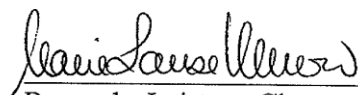
§ 1. Til akademiske medarbejdere som gør tjeneste ved Rigsombudsmanden i Grønland og som har varetaget civilretlige opgaver i et år enten i Civilretsdirektoratet, i et statsamt eller ved Rigsombudsmanden i Grønland ydes et tillæg på 24.000 kr. i årligt grundbeløb (niveau 1. april 1991).

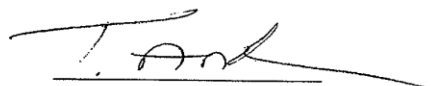
§ 2. Til akademiske medarbejdere, der varetager civilretlige opgaver ved Rigsombudsmanden i Grønland ydes et tillæg på 24.000 kr. i årligt grundbeløb (niveau 1. april 1991) under henvisning til den særlige selvstændige varetagelse af disse opgaver.

§ 3. Tillæggene ydes så længe den pågældende gør tjeneste som akademisk medarbejder ved Rigsombudsmanden i Grønland.

§ 4. Tillæggene er pensionsgivende.

Den 19. december 2003


Danmarks Jurist- og Økonomforbund


Statsministeriet